

**Fire-Safe® BRAND
Security Safe
Owner's Manual**

**Manuel du propriétaire
du coffre-fort de
sécurité DE MARQUE
Fire-Safe®**

**Manual del propietario
de la caja fuerte de
seguridad Fire-Safe® MARCA**

TABLE OF CONTENTS

English	2-5
French.....	6-10
Spanish.....	11-15

TABLE DES MATIÈRES

Anglais.....	2-5
Français	6-10
Espagnol.....	11-15

ÍNDICE

Inglés	2-5
Francés.....	6-10
Español.....	11-15

Thank you for purchasing this
Sentry Fire-Safe® product.

For safes with electronic lock:

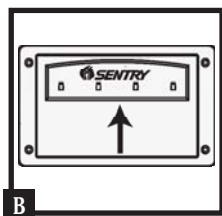
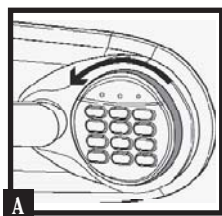
Model TC8-331

Battery Installation

To power the lock, four alkaline AA batteries (not included) are required.

NOTE: Non-alkaline and rechargeable batteries ARE NOT RECOMMENDED.

To install batteries, turn the electronic lock case to the left and remove. (Fig. A) Unlock door with the override key provided in the plastic bag attached to the owner's manual, and open the door using the lever handle. Remove key hook plate located on the inside back of the door by sliding the plate upward, then pulling toward you. (Fig. B) Insert the four batteries as indicated. Replace the key hook plate and keypad.



Model TW8-331

Battery Installation

To power the lock, four alkaline AA batteries equaling voltage: 6Vdc, (not included) are required.

NOTE: Non-alkaline and rechargeable batteries ARE NOT RECOMMENDED.

To install batteries, turn the electronic lock case to the left and remove. (Fig. A) Insert four new batteries as indicated, replace the electronic lock case and turn to the right to reassemble.

For all models, test first with door open!

(See back cover of this manual for your factory code.)

Test your combination several times with the door open.

NOTE: All electronic lock units have been provided with an override key (skeleton key). Some electronic units are equipped with a handle OR electronic lock and key.

1. Insert the four-bitted key into the lock to the left of the key pad. (Be sure key lock is turned as far left as possible.)
2. Press the five-digit factory code. The green light will come on.
3. For units with key, turn the key to the right.
4. Open the door.

Using the keypad

Only a light touch is needed. A green PROCEED light and a single beep indicate that the keypad "felt" your touch. The lock allows 5 seconds for each key press. If you pause longer, an error signal will occur (blinking red light and three beeps), indicating you should start over.

Models TC8-331 and TW8-331

Access Codes

There are three possible ways to unlock and access the safe—by entering its preset Factory Code, your own User Code or a Passcode.

You can always open the safe by entering the 5-digit Factory Code. But if you prefer to use your own code, you can program the safe to open to the 5-digit User Code of your choice. If you wish to give someone else temporary access to the safe, you can program a passcode that can later be erased.

Programming a user code

There are two ways to program a user code.

1. Press the Program key.
2. Enter the Factory Code. The green LED remains ON while you enter the 5-digit user code of your choice. After 5 digits are entered the green LED turns OFF.

(To enter a new User Code, repeat these steps.)

1. Press the red button inside the safe. The lock will "beep" and the green LED will come on.
2. Enter a 5-digit user code.

(To enter a new User Code, repeat these steps.)

Programming a passcode

1. Press the Program key twice.
2. Enter your 5-digit User Code. The green LED remains ON.
3. Enter the 5-digit passcode of your choice (any combination except 00000.) After 5 digits are entered, the green LED turns OFF.

(To enter a new passcode, repeat these steps. To erase the passcode, press Program twice, enter your User Code and then enter 00000.)

Unlocking

To unlock the safe, you must enter a valid Factory Code, User Code or Passcode. Once you have done this, you have 4 seconds to open the safe by turning the handle or 4-bitted key to the unlock position. If you fail to do so in time, the lock will reactivate.

(If you realize you have made an error while entering your code, press the CLEAR button and start over.)

FloodGuard™ Water-resistance protection

For those models with water resistance (TW models), which have been tested by the independent testing firm ETL SEMKO and certified to be in compliance with the manufacturer's specifications for water-resistant protection. Products were immersed in up to 1' of water for up to 72 hours and withstood water leakage.



Water-resistant models must be bolted down. The supplied hardware MUST BE USED to bolt the safe to the floor to assure the watertight seal, or the water-resistant claim is invalid.

NOTE: It is normal to feel a slight amount of resistance when closing the door and locking water-resistant models.

NOTE: Sentry Group is not responsible for any costs incurred if unit is to be replaced.

Instructions for floor mounting

This kit contains:

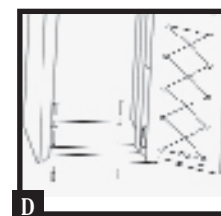
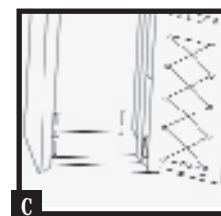
- (2) lag screws
- (2) rubberized washers
- (2) masonry anchors

Required tools:

- Drill
- Wrench
- For wood anchoring: 7/16" (11.0 mm) drill bit
- For masonry anchoring: 7/16" (11.0 mm) masonry drill bit

Instructions

1. Unlock the safe and open the door.
2. Use a screw or drill bit to mark the floor through both holes.
3. Move the safe aside to clear both marked spots for drilling.
4. Drill into the floor:
 - **For wood:** Using the 7/16" (11.0 mm) drill bit drill a hole 2 1/2" (64.0 mm) deep in each marked spot.
 - **For masonry:** Using the 7/16" (11.0 mm) masonry drill bit drill a hole 2 1/2" (64.0 mm) deep in each marked spot. Install a masonry anchor in each hole.
5. Replace the safe in the desired position, with the holes in the safe aligned with those in the floor.
6. Securing the safe:
 - **For wood:** Pass each lag screw through a washer (rubber side toward floor), then through the safe and into a hole. Tighten with the wrench. (Fig. C)
 - **For masonry:** Pass each lag screw through a washer (rubber side toward floor), then through the safe and into a masonry anchor. Tighten with the wrench. (Fig. D)



For safes with a fingerprint swipe lock



IMPORTANT For some fingerprint locks

NOTE: If you are experiencing difficulty with the operation of the locking mechanism, **DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CONTACT SENTRY GROUP CUSTOMER SERVICE at 1-800-828-1438 for assistance. Most problems can be quickly resolved over the telephone.**

It is important that you keep this Owner's Manual in a secure place **other than IN your safe**; it is your reference for the safe's Serial Number and Factory Code.

To open your safe for the first time

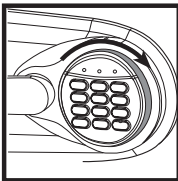
Battery installation:

To power the lock, four alkaline AA batteries, equalling voltage: 6Vdc (**not included**), are required.

NOTE: Non-alkaline and rechargeable batteries ARE NOT RECOMMENDED.

To install batteries:

1. Remove and discard the screw at the base of the lock case.
2. Turn the electric lock case to the right (clockwise) from 12 o'clock to 2 o'clock and remove. Insert four new batteries as indicated, replace the electric lock case and turn to the left to reassemble.



Low battery notice

When the battery power gets low, the battery icon will blink with each activation of the lock until batteries are replaced.

NOTE: No codes are erased when old batteries are removed for replacement.

First time use Open unit first, then test with door open!

To unlock safe with numeric codes:

NOTE: Press CLEAR to remove numeric inputs.

Enter the 5-digit factory code provided on the front of the Owner's Manual, a pre-programmed manager code, or a pre-programmed user code and press the **PROG/ENTER** key. (See the following instructions for inputting manager and user codes.) An asterisk will light each time a digit is entered. When the unlocked padlock icon appears you have 4 seconds to turn the handle downward and open the safe.

To unlock safe with a fingerprint:

Press any key except the **PROG/ENTER** key to wake the electronic lock. Swipe your pre-programmed finger over the sensor. When the unlocked padlock icon appears you have 4 seconds to turn the handle downward and open the safe.

To lock safe:

Close the door and return the handle to the horizontal position.

Tips for fingerprint programming and usage

Best finger for programming

- Do not choose a finger with a cut or scar.
- Choose a finger with the tightest swirl pattern.

Swiping fingerprints

- When swiping, keep your finger flat against the fingerprint sensor.
- Swipe in a downward motion using a consistent medium speed.
- Use a medium pressure on the sensor. Too firm or too light will not read correctly.
- Also note where you are standing in relation to the safe. Programming or usage at a different angle will not work well.

Skin condition

- If you have dirt on your hands, please wash them before using the safe.
- Very dry skin will not program well. Use a skin moisturizer, being sure to rub the moisturizer in well and remove any excess before using the safe.

Environmental conditions

- The electronics may not work or may have a slow reaction time in cold temperatures (50°F or less). Make sure that the safe is at room temperature before programming and usage.

Cleaning the sensor

- For optimal accuracy and fingerprint-reading success, clean the electronic case and fingerprint sensor periodically with a dry, lint-free cloth.

Programming the manager code

NOTE: See page 2 for icon identification.

NOTE: All zeros is an invalid code. The pre-programmed factory code is also an invalid manager code. One (1) manager code is allowed.

To add:

1. Press **PROG/ENTER**.
2. Enter the 5-digit factory code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Enter your new manager code consisting of 4-8 digits, and then press **PROG/ENTER**.

To delete:

WARNING: A manager code must be programmed to add or delete users

1. Press **PROG/ENTER**.
2. Enter the 5-digit factory code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Enter **0, 0, 0, 0**, then the **PROG/ENTER** key.

Enrolling manager fingerprints



NOTE: The fingerprint lock stores one (1) manager and up to six (6) users. The manager and each user are encouraged to program two fingers, preferably one finger from each hand.

To add:

1. Press **PROG/ENTER** twice.
2. Enter the 5-digit factory code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Swipe your first finger in a **downward direction** over the fingerprint sensor. Three accurate reads of the fingerprint are necessary for successful enrollment. After each successful swipe a beep up will sound and an asterisk will light. An unsuccessful swipe will result in an **ERR** signal and a low pitch will sound.
5. The blinking finger icon indicates that the sensor is ready to read a fingerprint swipe. After the sensor reads a finger swipe, the finger icon stays lit while saving the fingerprint into memory. Wait for the finger icon to blink before proceeding with additional finger swipes.

To delete:

1. Press **PROG/ENTER** twice.
2. Enter the 5-digit factory code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Press **0, 0, 0, 0**, then the **PROG/ENTER** key.

Errors while enrolling fingerprints:

1. A single **BEEP/ERROR** signal means that the sensor did not read the fingerprint.
2. A three **BEEP/ERROR** signal means that the sensor read the fingerprint but data did not meet minimum requirements.
3. The electronic lock will automatically turn off after ten consecutive errors.

Programming users

NOTE: You must program a manager code before programming a user. Six (6) users are allowed. All zeros is an invalid code. A personal 4-8 digit user code will be programmed and then the fingerprints will be enrolled.

To add:

1. Press **PROG/ENTER**.
2. Enter the 4-8 digit manager code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Use the << and >> keys to scroll between the lighted boxes. An empty box means it is available for a code entry. A boxed lighted * means it is being used.
5. Enter your new user code consisting of 4-8 digits, and then press **PROG/ENTER**.
6. When the finger icon blinks, swipe your first finger in a **downward direction** over the fingerprint sensor. Three accurate reads of the fingerprint are necessary for successful enrollment. After each successful swipe a beep up will sound and an asterisk will light. An unsuccessful swipe will result in an **ERR** signal and a low pitch will sound.
7. With successful enrollment of the first finger the asterisk will clear. Swipe your second finger over the sensor. Three accurate reads are required.

To delete:

This operation will delete both the personal code and fingerprints of users.

1. Press **PROG/ENTER**.
2. Enter the 4-8 digit manager code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Use the << and >> keys to scroll to the programmed location that you want to delete.
5. Enter **0, 0, 0, 0**, then the **PROG/ENTER** to delete the selected user.

To delete all programmed memory

WARNING: All manager codes, user codes and fingerprints will be deleted.

1. Press **PROG/ENTER** three times.
2. Enter the 5-digit factory code.
3. Press **PROG/ENTER**.
4. Enter **0, 0, 0, 0**, then the **PROG/ENTER** key to delete all codes and fingerprints.

Beeper on/off

To turn the Beeper **OFF**, press the **CLEAR** and **0** keys at the same time for 1 second. Beeper will beep once when it turns off.

To turn the Beeper **ON**, press the **CLEAR** and **1** keys at the same time for 1 second.

Time out

During usage and programming the fingerprint lock will automatically time out and turn off if there is no input for 30 seconds.

Delay Mode

The lock automatically enters a two-minute delay mode after an invalid code or fingerprint has been entered three consecutive times. In this mode, the lock cannot be activated.



WARNING

Do not remove batteries or press any button. Doing so restarts the 2 minute delay.

Icon identification



ERR (Error) indicates one of the following:

1. You have pressed **PROG/ENTER** key out of sequence.
2. You have entered an invalid code.
3. Sensor did not read finger swipe.

PRG (Program)

Lights after pressing the **PROG/ENTER** key and stays lit while programming a manager or user code.

*** (Asterisk)** indicates one of the following:

1. A number key has been pressed.
2. In **Program** mode, it signals a programmed code location or a successful fingerprint swipe.

Box

Lights during programming and indicates code locations. A box with an asterisk inside indicates a location with a programmed code.

Padlock

Lights after three consecutive invalid codes or fingerprint scans are input and stays lit during the 2-minute delay mode.

Unlocked Lock

Lights when a valid code is entered or a programmed finger is swiped. Indicates that the safe is unlocked and the door can be opened.

Battery

Blinks when batteries are low, indicating that the batteries need to be replaced soon.

Finger

Blinks during fingerprint enrollment and when a finger can be swiped to unlock the safe.

For all models

Key override

If your electronic lock fails or you do not have any codes available, you may use a key override to access this unit. Remove the keypad by rotating the cover counterclockwise, then pull toward you. Unlock the door by inserting the key provided into the hole and turning clockwise. Open the door. **Do not lock override key inside of unit.**

Signals

Your electronic-lock safe communicates by means of several audio/visual signals.

Red (Error) LED + three beeps indicates one of the following:

1. You have pressed Program key out of sequence
2. You have entered an invalid code or passcode.
3. You have let 5 seconds or more elapse between key entries.

Green (Proceed) LED + single beep occurs

1. After entering each digit of Factory or User Code, or Passcode
2. After pressing Clear key
3. After pressing Program key

Green LED only

1. Comes ON after you enter a valid code/passcode and remains lit during the 4-second period in which the safe can be opened.
2. Comes ON in the Program User Code mode after you enter the Factory Code and remains lit until you have finished entering a 5-digit User Code.
3. Comes ON in the Program Passcode mode after you have entered your User Code and remains ON until you have entered a 5-digit passcode.

Yellow LED – Low Battery Indicator

Indicates “low battery” and will typically not turn OFF until new alkaline batteries are installed.

Your electronic lock automatically performs a low battery test during each lock use.

If a “low battery” condition is detected, the Yellow LED will come ON and remain ON during each subsequent lock operation. (The lock will continue to function in a Low Battery state, until battery failure.) The Yellow LED will turn OFF only after three consecutive “Good Battery” readings or after the low batteries are replaced. (Note: When the new batteries are installed, the Yellow LED may come ON and stay ON during the first lock operation before it returns to OFF.)

NOTE: When changing the batteries, you must use the factory code to open. (See back cover.) Passcode will have to be re-programmed.

Delay mode

The lock automatically enters a two-minute Delay Mode after an invalid code has been entered three consecutive times. In this mode, the lock cannot be activated and any key entry will generate an ERROR signal.

Lost combination or keys

IMPORTANT: Please read the following instructions carefully. For your protection, combinations CANNOT be issued by telephone request. To order replacement keys and/or combinations, it is essential that you MAIL the items listed in each category below to Sentry Group with your order. If you need assistance in preparing your order, or wish to purchase via credit card (Visa/Mastercard only), please call Sentry Customer Service toll-free Monday-Friday at 1-800-828-1438, 8:00am - 6:00pm E.S.T.

To purchase on-line, please visit www.sentrysafe.com/CustomerService

Lost combination: First, find your safe's Model and Serial Number. The Serial Number is in this packet, and is also printed on the small label beside the door hinge (outside). Send a copy of this, a notarized letter (last name must be different than that of owner) stating you are the safe's owner, and a check or money order for \$12.00* (U.S. funds) to: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

If using a credit card (Visa/Mastercard only), call 1-800-828-1438 and fax your Model and Serial number with the notarized letter to 585-381-2940. **Credit card information is not accepted by fax, mail or e-mail.**

Lost keys: To obtain replacement keys, find your safe's Model and Serial Number. The Serial Number is in this packet, and is also printed on the small label beside the door hinge (outside).

Order by Mail: Send the Model and Serial number along with check or money order (U.S. funds) for \$12.00* to: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

*** NOTE: Prices subject to change without prior notification.**

IMPORTANT: For assistance in the event of lost keys or combination, or for information on ordering extra organizational features, please call us toll-free Monday-Friday (8:00am - 6:00pm E.S.T.) at 1-800-828-1438, or visit us on-line at www.sentrysafe.com.

Order by Internet: Visit our website at www.sentrysafe.com. Go to our *Customer Service Section*.

*** NOTE: Prices subject to change without prior notification.**

Express Delivery is available for keys and/or combinations for an additional charge. Visit our website for details at www.sentrysafe.com/customer-service.

ETL verified fire claim

This Sentry Fire-Safe® branded product has been verified by ETL SEMKO to meet manufacturer's specification for fire resistance 1400°F for 30 minutes endurance 1400°F.

Lifetime after-fire replacement guarantee

If a Sentry Fire-Safe® product is damaged by fire at any time while still owned by you (the original owner), Sentry Group will ship a replacement free of charge, if you send the following to Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA:

- Your name and address;
- A description of the fire, with the model number and a photo of the burned unit, and a copy of the report from the fire department, insurance or police.

100% Customer Satisfaction Guarantee

If at any time during the first ninety (90) days after the date of purchase, you are not entirely satisfied with this Sentry Group product, please call us toll-free at 1-800-828-1438. Dated receipt required as proof of purchase. We'll solve the problem or ensure that you receive a replacement or full refund.

--The employees of Sentry Group

1 Year Limited Warranty

This product is warranted to the original purchaser for one year (1) from the date of purchase to be free of structural and mechanical defects due to faulty materials or workmanship. If a structural or mechanical defect occurs during the warranty period, Sentry Group (also referred to as "Sentry") will repair or replace the defective part(s) or product, at its option, at no charge upon proof of purchase validation.

For Warranty Service (North America only)

Please notify the Sentry Group Customer Service Department of the problem by phone (at 1-800-828-1438 or 585-381-4900, 9 a.m. through 6 p.m. EST, M-F) or in writing to Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 14625-2784, U.S.A. **Do not ship your product back to Sentry Group.** The Sentry Group Customer Service Department will decide either to have the product returned, repaired, replaced, or refund your money.

Proof of Purchase Date

For all Sentry Group products, a dated store receipt is required as proof of purchase.

Limitations Of Warranty

1. Sentry's responsibility and the buyer's exclusive remedy under this warranty are limited to the repair or replacement of the defective part(s) or product, at Sentry's option. In no event shall Sentry be liable for any incidental or consequential damages (including but not limited to loss or damage due to fire, water, theft or vandalism) to persons or property resulting from the breach of this or any other express or implied warranty applicable to the product. Some states, provinces and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
2. **Except as may be otherwise provided by applicable law, Sentry disclaims any and all other covenants and warranties, whether written or oral, express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.** The implied warranty applicable to this product shall not exceed the standard one year limited

warranty. Some states, provinces and countries do not allow disclaimers of implied warranties or limitations on their duration, so the above disclaimer and/or limitation may not apply to you.

3. Sentry is not responsible for damage, defects, or malfunction to the product incurred during shipment. The product was packed in accordance with Interstate Commerce Commission specifications, and with reasonable handling, should be in good condition on arrival. Any claims for shipping damage should be made directly to the carrier.
4. These warranties do not cover defects, damage, or malfunction caused by modification, alteration, repair or service of the product by anyone other than Sentry or its authorized representative, or caused by physical abuse to or misuse of the product. Sentry specifically disclaims coverage for damage that may result from the product being bolted-down and/or damage that may result from the improper handling of the product during moving and/or installation.
5. No Sentry agent, employee, representative, dealer or retailer has the authority to make or imply any representation, promise or agreement which in any way varies the terms of this Limited Warranty.
6. This Limited Warranty shall apply to new, first quality Sentry products and shall not apply to factory seconds or previously-owned products, or products previously damaged by such events including but not limited to, fire, flood, earthquake, burglary, handling by movers or installers.

All of the provisions of this Limited Warranty are separate and severable. If any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity or enforceability of the other provisions. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, or country to country.

Water-resistant

ETL Verified for up to 12 inches of water for up to 72 hours. Must be bolted to ensure water-tight seal, bolt-down hardware included.

Merci d'avoir acheté ce produit Sentry Fire-Safe®.

Pour coffres-forts munis d'une serrure électronique :

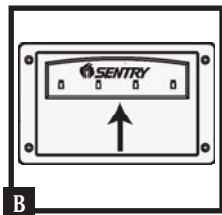
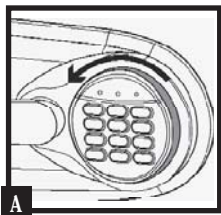
TC8-331 Modèle

Pour activer la serrure

Pour alimenter la serrure, il faut quatre piles alcalines AA (non fournies).

REMARQUE : l'utilisation de piles non alcalines ou rechargeables N'EST PAS RECOMMANDÉE.

Pour installer les piles, tournez le boîtier de verrouillage électronique vers la droite et retirez-le (figure A) Déverrouillez la porte avec la clé prioritaire (fournie dans le sachet en plastique joint au manuel d'utilisation), puis ouvrez-la à l'aide du bouton de la poignée. Retirez la plaque porte-clés située à l'intérieur, à l'arrière de la porte, en la faisant glisser vers le haut, puis en la tirant vers vous. (figure B) Insérez les quatre piles conformément aux instructions. Remettez en place la plaque porte-clés et le clavier.



TW8-331 Modèle

Pour activer la serrure

Quatre piles alcalines AA (non incluses), d'une tension totale de 6 Vcc sont requises pour alimenter le verrou.

REMARQUE : l'utilisation de piles non alcalines ou rechargeables N'EST PAS RECOMMANDÉE.

Pour installer les piles, tournez le boîtier de verrouillage électronique vers la droite et retirez-le (figure A) Insérez quatre piles neuves tel qu'indiqué, remettez le boîtier de verrouillage électrique en place, et tournez-le vers la gauche pour le réassembler.

Pour tout les modèles essayez d'abord la combinaison avec la porte ouverte !

(Voir le dos de la couverture de ce manuel pour votre Code Usine).

Testez plusieurs fois votre combinaison avec la porte ouverte.

REMARQUE : toutes les unités à verrou électronique sont livrées avec une clé prioritaire (clé passe-partout). Certaines unités électroniques sont équipées d'une poignée OU d'un verrou électronique et d'une clé.

1. Insérez la clé à quatre mors dans la serrure à gauche du clavier à touches. (Assurez-vous que le verrou est le plus possible tourné vers la gauche.)
2. Composez le Code Usine à 5 chiffres. La DEL verte s'allume.
3. Tournez la clé vers la droite.
4. Ouvrez la porte.

Comment utiliser le clavier

Une très légère pression suffit. Une lumière verte ("CONTINUER") et un seul bip indiquent que le clavier a "perçu" votre pression. La serrure permet une pause de 5 secondes entre chaque pression. Une pause plus longue déclenchera un signal d'erreur (un clignotant rouge et trois bips) indiquant qu'il faut recommencer dès le début.

TC8-331 et TW8-331 Modèles

Codes d'accès

On peut déverrouiller le coffre-fort et l'ouvrir de trois manières différentes : en composant le Code Usine, votre propre Code Usager ou un mot de passe.

Vous pouvez toujours ouvrir le coffre-fort en composant le Code Usine à 5 chiffres. Mais si vous préférez utiliser votre propre code, vous pouvez programmer le coffre-fort de telle sorte qu'il s'ouvre lorsque vous composez le Code Usager à 5 chiffres de votre choix. Si vous voulez permettre à quelqu'un d'avoir temporairement accès au coffre-fort, vous pouvez programmer un mot de passe qu'il vous sera possible d'effacer plus tard.

Comment programmer un code usager

Il existe deux manières de programmer un Code Usager.

1. Appuyez sur la touche Program.
2. Composez le Code Usine. La DEL verte reste allumée pendant que vous composez le Code Usager à 5 chiffres de votre choix. Une fois que 5 chiffres ont été composés, la DEL verte s'éteint.

(Pour composer un nouveau Code Usager, répétez ces actions.)

1. Appuyez sur le bouton rouge à l'intérieur du coffre. La serrure émettra un bip et la DEL verte s'allumera.
2. Composez un Code Usager à 5 chiffres.

(Pour composer un nouveau Code Usager, répétez ces actions.)

Comment programmer un mot de passe

1. Appuyez deux fois sur la touche "Program".
2. Introduisez votre Code Personnel à 5 chiffres. La DEL verte reste allumée.
3. Introduisez le Code Usager à 5 chiffres de votre choix (n'importe quelle combinaison exceptée 00000.) Une fois les 5 chiffres entrés la LED verte s'éteint.

(Pour composer un nouveau code usager, répétez ces actions. Pour effacer le code usager, appuyez deux fois sur "Program", composez votre Code Personnel, puis 00000.)

Déverrouillage

Vous devez entrer un code d'usine, un code d'utilisateur ou un code d'accès valide pour pouvoir déverrouiller le coffre-fort. Ceci effectué, vous disposez de 4 secondes pour ouvrir le coffre-fort en faisant tourner la poignée ou la clé à 4 points de fermeture, afin de la mettre en position de déverrouillage. Le verrou se réactivera si vous dépassez ce délai.

(Si vous vous apercevez que vous avez fait une erreur pendant que vous composez votre code, appuyez sur la touche CLEAR et recommencez depuis le début.)

Protection hydrorésistante de FloodGuard™

Dans le cas des modèles résistant à l'eau (modèles TW), qui ont été testés par la firme indépendante de test ETL SEMKO et certifiés conformes aux spécifications du fabricant dans le domaine de la protection hydrorésistante. Les produits ont été immergés dans une profondeur d'eau maximum de 1 pieds (30,48 cm) pendant une durée maximum de 72 heures sans présenter aucune fuite d'eau.



Les modèles hydrorésistants doivent être boulonnés. Le matériel fourni DOIT ÊTRE UTILISÉ pour boulonner le coffre-fort au plancher afin d'assurer le joint étanche ; dans le cas contraire toute plainte ayant trait à l'hydrorésistance est invalide.

REMARQUE : Il est normal de sentir une légère résistance en fermant la porte et en verrouillant les modèles hydrorésistants.

REMARQUE : Sentry Group ne peut être tenu responsable d'aucun des coûts encourus si l'unité doit être remise en place.

Instructions d'installation au sol

Contenu du kit :

- (2) tirefonds
- (2) rondelles caoutchoutées
- (2) ancrs de maçonnerie

Outils requis :

- Perceuse
- Clé
- Pour l'ancrage dans du bois : Foret de 7/16 pouce (11,0 mm)
- Pour l'ancrage dans de la maçonnerie : Foret de maçonnerie de 7/16 pouce (11,0 mm)

Instructions

1. Déverrouillez le coffre-fort et ouvrez la porte.
2. Utilisez une vis ou un foret pour marquer le sol à travers les deux trous.
3. Mettez le coffre-fort de côté afin de dégager les deux endroits que vous avez repérés pour les percer.
4. Percez le sol :

• **Pour du bois :** Utilisez un foret de 7/16 pouce (11,0 mm) pour percer un trou d'une profondeur de 2,5 pouces (64,0 mm) à chaque endroit repéré.

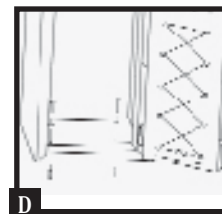
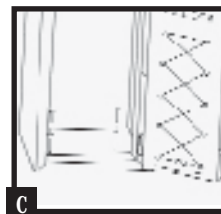
• **Pour de la maçonnerie :** Utilisez un foret de maçonnerie de 7/16 pouce (11,0 mm) pour percer un trou d'une profondeur de 2,5 pouces (64,0 mm) à chaque endroit repéré. Installez une ancre de maçonnerie dans chaque trou.

5. Remettez le coffre-fort dans la position désirée, les trous du coffre-fort étant alignés sur ceux du sol.

6. Arrimer le coffre-fort :

• **Pour du bois :** Faites passer chaque tirefond dans une rondelle (côté caoutchouc orienté vers le sol) et dans le coffre-fort, puis faites-le pénétrer dans un trou. Serrez avec la clé (figure C)

• **Pour de la maçonnerie :** Faites passer chaque tirefond dans une rondelle (côté caoutchouc orienté vers le sol) et dans le coffre-fort, puis faites-le pénétrer dans une ancre de maçonnerie. Serrez avec la clé. (figure D)



Pour les coffres-forts munis d'un verrou à balayage dactyloscopique



IMPORTANT

Pour certains verrous dactyloscopiques

REMARQUE : Si le fonctionnement du mécanisme de verrouillage vous pose problème, **NE RAMENEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN. VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE CLIENTÈLE DU GROUPE SENTRY au 1-800-828-1438 pour assistance. La plupart des problèmes sont faciles à résoudre par téléphone.**

Il est important que vous conserviez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr **autre que L'INTÉRIEUR** de votre coffre-fort ; il constitue en effet votre référence pour le numéro de série et le code d'usine du coffre-fort.

Pour ouvrir votre coffre-fort pour la première fois

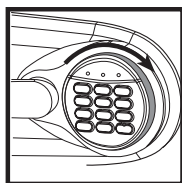
Installation des piles :

Quatre piles alcalines AA (**non incluses**), d'une tension totale de 6 Vcc sont requises pour alimenter le verrou.

REMARQUE : Les piles non alcalines et rechargeables **NE SONT PAS RECOMMANDÉES.**

Pour installer les piles :

1. Retirez la vis située à la base du boîtier du verrou et jetez-la.
2. Tournez le boîtier du verrou électrique vers la droite (sens des aiguilles d'une montre), de la position 12 heures à la position 2 heures, puis retirez-le. Insérez quatre piles neuves tel qu'indiqué, remettez en place le boîtier du verrou électrique, puis tournez-le vers la gauche pour le ré-assembler.



Avertissement de pile faible

Lorsque la puissance des piles commence à s'affaiblir et jusqu'à ce que ces dernières soient remplacées, l'icône de la pile clignote à chaque activation du verrou.

REMARQUE : Les codes ne sont pas effacés lors du remplacement des piles.

Première utilisation

Commencez par ouvrir l'unité, puis faites un test avec la porte ouverte !

Pour déverrouiller le coffre-fort avec des codes numériques :

REMARQUE : Appuyez sur **CLEAR** (effacer) pour supprimer les entrées numériques.

Tapez le code d'usine à 5 chiffres indiqué au début du manuel d'utilisation, un code de responsable préprogrammé ou un code d'utilisateur préprogrammé, puis appuyez sur la touche **PROG/ENTER** (programmation/entrée). (Reportez-vous aux instructions qui suivent pour entrer les codes de responsable et d'utilisateur.) Un astérisque s'allume chaque fois qu'un chiffre est tapé. Lorsque l'icône de cadenas ouvert apparaît, vous disposez de 4 secondes pour tourner la poignée du coffre-fort vers le bas et ouvrir celui-ci.

Pour déverrouiller le coffre-fort avec une empreinte :

Appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **PROG/ENTER** (programmation/entrée) pour activer le verrou électronique. Faites passer votre doigt pré-programmé sur le capteur. Lorsque l'icône de cadenas ouvert apparaît, vous disposez de 4 secondes pour tourner la poignée du coffre-fort vers le bas et ouvrir celui-ci.

Pour verrouiller le coffre-fort :

Fermez la porte et remettez la poignée en position horizontale.

Suggestions relatives à la programmation et à l'utilisation des fonctions dactyloscopiques

Meilleur doigt pour la programmation

- Ne choisissez pas un doigt coupé ou avec une cicatrice.
- Choisissez un doigt dont la partie spiralée de l'empreinte est très resserrée.

Passer les empreintes de doigt

- Lorsque vous passez votre doigt, posez celui-ci à plat sur le capteur d'empreinte.
- Faites-le passer, à vitesse moyenne régulière, en utilisant un mouvement descendant.
- Appliquez une pression moyenne sur le capteur. Les pressions trop fermes ou trop légères ne sont pas lues correctement.
- Notez également votre position par rapport au coffre-fort. Le programmer ou l'utiliser sous des angles différents ne fonctionne pas bien.

État de la peau

- Si vos mains sont sales, veuillez les laver avant d'utiliser le coffre-fort.
- Les peaux très desséchées ne permettent pas de bien programmer le coffre-fort. Utilisez un produit hydratant en veillant à le faire bien pénétrer et à retirer tout excédent avant d'utiliser le coffre-fort.

Conditions environnementales

- Il est possible que les composants électroniques fonctionnent lentement ou pas du tout lorsqu'il fait froid (50 °F [10 °C] ou moins). Assurez-vous que le coffre-fort est à température ambiante avant de le programmer et de l'utiliser.

Nettoyer le capteur

- Nettoyez périodiquement le boîtier électronique et le capteur d'empreinte avec un chiffon sec non pelucheux afin d'obtenir la meilleure exactitude et le plus grand succès de lecture possibles.

Programmation du code de responsable

REMARQUE : Reportez-vous à la page 2 pour identifier les icônes.

REMARQUE : Un ensemble de zéros constitue un code invalide. Le code d'usine pré-programmé est également invalide en tant que code de responsable. Un (1) code de responsable est autorisé.

Pour ajouter :

1. Appuyez sur **PROG/ENTER** (programmation/entrée).
2. Tapez le code d'usine à 5 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER** (programmation/entrée).
4. Tapez le nouveau code de responsable constitué de 4 à 8 chiffres, puis appuyez sur **PROG/ENTER** (programmation/entrée).

Pour supprimer :

AVERTISSEMENT : Un code de responsable doit avoir été programmé pour pouvoir ajouter ou supprimer des utilisateurs.

1. Appuyez sur **PROG/ENTER** (programmation/entrée).
2. Tapez le code d'usine à 5 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER** (programmation/entrée).
4. Tapez 0, 0, 0, 0, puis appuyez sur la touche **PROG/ENTER** (programmation/entrée).

Enregistrer des empreintes de responsable



REMARQUE : Le verrou dactyloscopique peut enregistrer un (1) responsable et jusqu'à six (6) utilisateurs. Le responsable et chaque utilisateur sont encouragés à programmer deux doigts, de préférence un de chaque main.

Pour ajouter :

1. Appuyez deux fois sur **PROG/ENTER** (programmation/entrée).

2. Tapez le code d'usine à 5 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
4. Faites passer votre premier doigt sur le capteur d'empreinte en utilisant un **mouvement descendant**. Trois lectures exactes de votre empreinte sont nécessaires pour la programmation. Un bip est émis et un astérisque s'allume après chaque passage couronné de succès. Tout passage n'ayant pas été couronné de succès donne lieu à un signal **ERR** et à un son de basse tonalité.
5. L'icône de doigt se met à clignoter pour indiquer que le capteur est prêt à lire le passage de l'empreinte. Lorsque le capteur a lu un passage d'empreinte, l'icône de doigt reste allumée pendant qu'elle enregistre cette dernière en mémoire. Attendez que l'icône de doigt se mette à clignoter avant de passer à d'autres doigts.

Pour supprimer :

1. Appuyez deux fois sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
2. Tapez le code d'usine à 5 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
4. Tapez **0, 0, 0, 0**, puis appuyez sur la touche **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.

Erreurs lors de l'enregistrement des empreintes :

1. Un seul signal de **BIP/ERREUR** signifie que le capteur n'a pas lu l'empreinte.
2. Trois signaux de **BIP/ERREUR** signifient que le capteur a lu l'empreinte mais que les données n'étaient pas suffisamment bonnes.
3. Le verrou électronique se désactive automatiquement après dix erreurs consécutives.

Programmation des utilisateurs

REMARQUE : Vous devez programmer un code de responsable avant de pouvoir programmer un utilisateur. Six (6) utilisateurs sont autorisés. Un ensemble de zéros constitue un code invalide. Un code personnel d'utilisateur constitué de 4 à 8 chiffres sera programmé, puis les empreintes seront enregistrées.

Pour ajouter :

1. Appuyez deux fois sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
2. Tapez le code de responsable constitué de 4 à 8 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
4. Utilisez les touches << et >> pour basculer entre les boîtes lumineuses. Une boîte vide signifie qu'il est possible de saisir un code. Un * encadré lumineux signifie qu'un code est programmé.
5. Tapez le nouveau code d'utilisateur constitué de 4 à 8 chiffres, puis appuyez sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
6. Lorsque l'icône de doigt se met à clignoter, faites passer votre premier doigt sur le capteur d'empreinte en utilisant un **mouvement descendant**. Trois lectures exactes de votre empreinte sont nécessaires pour la programmation. Un bip est émis et un astérisque s'allume après chaque passage couronné de succès. Tout passage n'ayant pas été couronné de succès donne lieu à un signal **ERR** et à un son de basse tonalité.
7. L'astérisque s'éteint dès que le premier doigt a été enregistré avec succès. Faites passer votre deuxième doigt sur le capteur. Trois lectures exactes sont requises.

Pour supprimer :

Cette opération permet de supprimer à la fois le code personnel et les empreintes d'utilisateur.

1. Appuyez deux fois sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
2. Tapez le code de responsable constitué de 4 à 8 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
4. Utilisez les touches << et >> pour parcourir les programmations que vous désirez supprimer.
5. Tapez **0, 0, 0, 0**, puis appuyez sur la touche **PROG/ENTER (programmation/entrée)** afin de supprimer l'utilisateur sélectionné.

Pour supprimer toutes les données enregistrées en mémoire

AVERTISSEMENT : Tous les codes (responsable et utilisateurs) et toutes les empreintes seront supprimés.

1. Appuyez trois fois sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
2. Tapez le code d'usine à 5 chiffres.
3. Appuyez sur **PROG/ENTER (programmation/entrée)**.
4. Tapez **0, 0, 0, 0**, puis appuyez sur la touche **PROG/ENTER (programmation/entrée)** afin de supprimer tous les codes et toutes les empreintes.

Activation/Désactivation du bipeur

Pour **désactiver** le bipeur, appuyez simultanément et pendant 1 seconde sur les touches **CLEAR** (effacer) et **0**. Le bipeur émet un bip lorsqu'il est désactivé.

Pour **activer** le bipeur, appuyez simultanément et pendant 1 seconde sur les touches **CLEAR** (effacer) et **1**.

Temporisation

Pendant l'utilisation et la programmation, le verrou dactyloscopique utilise une temporisation automatique et se désactive si aucune touche n'est actionnée en l'espace de 30 secondes.

Mode de délai

Le verrou se met automatiquement dans un mode de délai de deux minutes après qu'un code ou une empreinte invalide ait été entré(e) trois fois consécutives. Lorsqu'il est dans ce mode, le verrou ne peut pas être activé.



AVERTISSEMENT

Ne retirez pas les piles et n'appuyez sur aucun bouton. Ceci relancerait un délai de 2 minutes.

Identification des icônes



ERR (erreur) indique l'une des situations suivantes :

1. Vous avez appuyé sur la touche **PROG/ENTER (programmation/entrée)** sans respecter la séquence.
2. Vous avez tapé un code invalide.
3. Le capteur n'a pas lu le passage du doigt.

PRG (programmation)

S'allume lorsque vous avez appuyé sur la touche **PROG/ENTER (programmation/entrée)** et reste allumée pendant que vous programmez un code de responsable ou d'utilisateur.

Un ***** (astérisque) indique l'une des situations suivantes :

1. Vous avez appuyé sur une touche numérotée.
2. Dans le **mode de programmation**, ceci indique un emplacement de code programmé ou le passage couronné de succès d'une empreinte.

Boîte

S'allume pendant la programmation et indique les emplacements des codes. Une boîte contenant un astérisque indique un emplacement avec un code programmé.

Cadenas

S'allume après trois codes ou trois passages d'empreinte invalides consécutifs et reste allumé pendant les 2 minutes du mode de temporisation.

Verrou déverrouillé

S'allume lorsqu'un code valide est tapé ou un doigt programmé est passé. Indique que le coffre-fort est déverrouillé et que la porte peut être ouverte.

Pile

Clignote lorsque les piles sont faibles pour indiquer que vous devrez bientôt les remplacer.

Doigt

Clignote pendant l'enregistrement des empreintes et lorsqu'un doigt peut être passé pour déverrouiller le coffre-fort.

Pour tout les modèles

Clé prioritaire

Si votre verrou électronique ne fonctionne pas ou si vous ne disposez d'aucun des codes, vous pouvez utiliser la clé prioritaire pour accéder à l'unité. Retirez le clavier en faisant tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en le tirant vers vous. Déverrouillez la porte en insérant la clé (fournie) dans l'orifice et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ouvrez la porte. *N'enfermez pas la clé prioritaire à l'intérieur de l'unité.*

Signaux

Votre coffre-fort à serrure électronique communique à l'aide de plusieurs signaux audiovisuels.

DEL rouge (Erreur) + trois bips indiquent l'une des situations suivantes :

1. Vous avez appuyé hors séquence sur la touche "Program".
2. Vous avez composé un code erroné ou un code usager erroné.
3. Vous avez attendu 5 secondes ou plus entre l'introduction de deux chiffres.

DEL verte (Continuer) + un seul bip se produit

1. Après l'introduction de chaque chiffre d'un Code Personnel, Code Usine ou Code Usager
2. Après avoir appuyé sur la touche **CLEAR**
3. Après avoir appuyé sur la touche "Program"

DEL verte seulement

1. S'allume après que vous avez composé un code ou code usager et reste allumée durant les 4 secondes pendant lesquelles le coffre-fort peut être ouvert.
2. S'allume en mode Programmation Code Personnel une fois que vous avez composé le Code Usine et reste allumée jusqu'à ce que vous ayez fini de composer un Code Personnel à 5 chiffres.

3. S'allume en mode Programmation Mot de passe une fois que vous avez composé votre Code Personnel et reste allumée jusqu'à ce que vous ayez fini de composer un Code usager à 5 chiffres.

DEL jaune – Indicateur de pile faible

Indique "Niveau faible de la pile" et en conséquence ne se mettra pas sur OFF avant que de nouvelles piles alcalines soient installées.

Chaque fois qu'elle est utilisée, votre serrure électronique exécute automatiquement un test de décharge.

Lorsqu'une faiblesse des piles est détectée, la DEL jaune s'allume et reste allumée pendant chacune des opérations subséquentes associées au fonctionnement de la serrure. (La serrure continuera à fonctionner même si les piles sont faibles, jusqu'à ce que celles-ci soient épuisées). La DEL jaune s'éteindra seulement après trois lectures "Piles en bon état" ou après que les piles faibles ont été remplacées. (Remarque : quand de nouvelles piles sont installées, la LED jaune peut se mettre sur ON et rester sur ON pendant la première manœuvre de fermeture avant de revenir sur OFF).

REMARQUE : *il est recommandé de remplacer les piles après deux ans, ou lorsque la DEL jaune reste allumée. (Voir le dos de la couverture). Un Code Usager devra être reprogrammé.*

Mode d'attente

La serrure entre automatiquement en mode d'attente de deux minutes lorsqu'un code invalide a été composé trois fois de suite. Dans ce mode, la serrure ne peut pas être activée et l'introduction de tout chiffre déclenchera un signal d'ERREUR (ERROR).

Si vous perdez la combinaison ou les clés

IMPORTANT : *veuillez lire attentivement les instructions suivantes. Pour votre protection, de nouvelles clés PEUVENT, et combinaisons NE PEUVENT PAS, être fournies lors de requêtes téléphoniques. Pour commander des clés de rechange et/ou des combinaisons, il est essentiel que vous POSTIEZ les éléments listés dans chaque catégorie ci-dessous, à Sentry Group, avec votre commande. Si vous avez besoin d'assistance pour préparer votre commande ou si vous désirez régler votre achat par carte de crédit (Visa/Mastercard uniquement), veuillez contacter le service clientèle de Sentry (appel gratuit) en composant le 1-800-828-1438, de 8h00 à 18h00 (heure de la côte est), du lundi au vendredi.*

Vous pouvez également effectuer vos achats en ligne. Veuillez visiter www.sentrysafe.com/CustomerService.

En cas de perte de la combinaison : tout d'abord, trouver vos numéros de modèle et de série. Le numéro de série est joint à ce paquet ; il est aussi imprimé sur la petite étiquette à côté du gond de la porte (à l'extérieur). Envoyez une copie de ce document, une lettre notariée (le nom de famille doit être différent de celui du propriétaire) indiquant que vous êtes le propriétaire du coffre-fort, et un chèque ou un mandat de 12,00* dollars US (fonds des États-Unis) à : Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784, États-Unis.

Si vous utilisez une carte de crédit (Visa/Mastercard uniquement), composez le 1-800-828-1438 et envoyez par télécopie le modèle et le numéro de série de votre coffre-fort ainsi que la lettre notariée à 585-381-2940. **Les informations des cartes de crédit ne sont pas acceptées par télécopie, courrier ou courrier électronique.**

En cas de perte des clés : pour obtenir le remplacement des clés, trouver vos numéros de modèle et de série. Le numéro de série est joint à ce paquet ; il est aussi imprimé sur la petite étiquette à côté du gond de la porte (à l'extérieur).

Commande par courrier : Adresser la avec un chèque ou un mandat de 12,00* dollars US (fonds des États-Unis): Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

*** REMARQUE :** *Les prix peuvent être modifiés sans préavis.*

IMPORTANT : veuillez nous appeler au 1-800-828-1438 (appel gratuit, du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 18 h 00 heure de l'est) ou nous rendre visite, en ligne, à l'adresse www.sentrysafe.com si vous désirez assistance pour une combinaison ou des clés égarées, ou encore pour obtenir des informations supplémentaires sur la commande des options d'organisation supplémentaires.

Commande par Internet : visitez notre site Web à www.sentrysafe.com. Allez à la section du service clientèle.

*** REMARQUE :** *Les prix peuvent être modifiés sans préavis.*

Moyennant des frais supplémentaires, les livraisons express sont disponibles pour les clés et/ou les combinaisons. Visitez notre site Web à l'adresse www.sentrysafe.com/customer-service pour obtenir des détails supplémentaires.

Déclaration relative aux incendies vérifiée ETL

Ce produit Sentry Fire-Safe® a été vérifié par ETL SEMKO et prouvé conforme aux spécifications du fabricant pour la résistance aux incendies pendant 30 minutes à 760 °C (1400 °F) et la résistance à une température de 760 °C (1400 °F).

Garantie à vie de remplacement après l'incendie

à quelque moment que ce soit pendant que vous (l'acheteur initial) en êtes encore propriétaire, Sentry Group vous enverra un remplacement gratuitement si vous faites parvenir ce qui suit à Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA :

- vos nom et adresse ;
- une description de l'incendie, accompagnée du numéro de modèle et d'une photographie du produit brûlé, et une copie du rapport du service de pompiers, de l'assurance ou de la police.

Garantie de la satisfaction de la clientèle à 100 %

Si à tout moment pendant les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de l'achat vous n'êtes pas entièrement satisfait de ce produit Sentry Group, veuillez composer le 1-800-828-1438 (appel gratuit). Un ticket de caisse daté est requis comme preuve d'achat. Nous résoudrons le problème ou veillerons à ce que vous receviez soit un produit de remplacement soit un remboursement intégral.

-- Les salariés de Sentry Group

Garantie Limitée de 1 An

Ce produit est garanti à l'acheteur d'origine pendant un (1) an à compter de la date d'achat, contre tout défaut structurelle ou mécanique due à des vices de matériau ou de fabrication. Si un défaut structurelle ou mécanique se produit pendant la période de garantie, Sentry Group (également désigné par "Sentry") réparera ou remplacera gratuitement, à son choix, la(les) pièce(s) défectueuse(s) ou le produit accompagné(e)(s) d'une preuve d'achat.

Service après-vente (Amérique du Nord seulement)

Veuillez indiquer le problème au service clientèle de Sentry Group en le contactant par téléphone (au 1-800-828-1438 ou au 585-381-4900, du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00 [heure de l'est]) ou par écrit en envoyant votre courrier à Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 4625-2784, États-Unis. Ne renvoyez pas votre produit à Sentry Group. Le service clientèle de Sentry Group décidera si le produit doit être renvoyé, réparé, remplacé ou remboursé.

Preuve de la date d'achat

Un ticket de caisse daté est requis en tant que preuve d'achat pour tous les produits de Sentry Group.

Limitations de garantie

1. La responsabilité de Sentry et le recours exclusif de l'acheteur aux termes de cette garantie sont limités à la réparation ou au remplacement, au choix de Sentry, de la (des) pièce(s) défectueuse(s) ou du produit. En aucun cas Sentry ne sera tenu responsable de tout dommage indirect ou consécutif (incluant, sans toutefois s'y limiter, les pertes ou dommages dus aux incendies, à l'eau, au vol ou au vandalisme) de personne ou de bien résultant de l'inobservation de la présente garantie ou de toute autre garantie expresse ou implicite applicable au produit. Certain(e)s états, provinces et pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs, il est possible que la limitation susmentionnée ne vous soit pas applicable.
2. Sauf stipulation contraire de la loi applicable, Sentry décline chacune et l'ensemble des conventions et garanties, qu'elles soient écrites ou orales, expresse ou implicites, et incluant, sans toutefois s'y limiter, les garanties implicites de commercialité et d'adaptation à un objectif particulier. La garantie implicite applicable à ce produit ne doit pas dépasser la garantie limitée standard de un an. Certain(e)s états, provinces et pays n'autorisant pas les exclusions de garanties limitées ou de limitations sur leur durée, il est possible que l'exclusion susmentionnée ne vous soit pas applicables.
3. Sentry n'est pas responsable des dommages, défaillances ou dysfonctionnements encourus par le produit au cours de

l'expédition. Le produit a été emballé conformément aux spécifications de la Commission du commerce interétats (Interstate Commerce Commission), et moyennant une manipulation raisonnable, il devrait arriver en bon état. Toute réclamation concernant des dommages d'expédition doit être effectuée directement auprès du transporteur.

4. Ces garanties ne couvrent pas les défaillances, les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par une modification, un changement, une réparation ou un entretien du produit effectué(e) par toute personne autre que Sentry ou son représentant agréé ou encore provoqués par un abus physique ou une utilisation incorrecte du produit. Sentry décline tout particulièrement la couverture des dommages pouvant résulter du boulonnage du produit et/ou des dommages pouvant résulter de la manipulation incorrecte du produit au cours de son déplacement et/ou de son installation.
5. Aucun agent, salarié, représentant, distributeur ou revendeur de Sentry n'a l'autorité d'effectuer ou d'insinuer quelque déclaration, promesse ou accord que ce soit pouvant diverger de quelque manière que ce soit des conditions de la présente garantie limitée.
6. La présente garantie limitée s'applique aux produits Sentry neufs, de toute première qualité, et n'est applicable ni aux produits de qualité inférieure ou d'occasion, ni aux produits précédemment endommagés par des événements tels que, sans toutefois s'y limiter, un incendie, une inondation, un tremblement de terre, etc.

Toutes les clauses de la présente garantie limitée sont séparées et dissociables. Si l'une quelconque de ces clauses est jugée invalide et inapplicable, ladite détermination n'affectera ni la validité ni le caractère exécutoire des autres clauses. La présente garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'état à état, de province à province ou de pays à pays.

Hydrorésistant

Vérifié par l'ETL pour une hauteur maximum de 12 pouces (30,48 cm) d'eau et une durée maximum de 72 heures. Doit être boulonné pour assurer l'étanchéité ; matériel de boulonnage inclus.

Gracias por comprar este producto Fire-Safe® de Sentry.

Para cajas fuertes con cerradura electrónica:

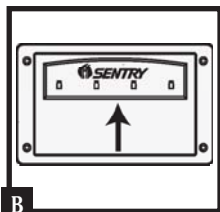
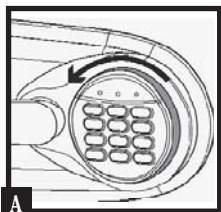
TC8-331 Modelo

Instalación de las pilas

Para accionar el cierre se necesitan cuatro baterías alcalinas "AA" (no incluidas). Voltaje: 6 V cc

NOTA: NO SE RECOMIENDAN las baterías no alcalinas ni las recargables.

Para instalar las pilas, quite el teclado, girando la tapa hacia la izquierda y luego halándola hacia usted (Figura A). Abra la puerta con la llave de anulación provista en la bolsa plástico incluida con el manual del dueño y luego abra la puerta usando la palanca. Quite la placa de enganche de llaves situada en el interior de la puerta, deslizando la placa hacia arriba y luego halándola hacia usted (Figura B). Inserte las cuatro baterías según se indica. Reponga la placa de enganche de llaves y el teclado.



TW8-331 Modelo

Instalación de las pilas

Se requieren 4 pilas alcalinas "AA", voltaje: 6 V cc (no incluidas), para activar la cerradura.

NOTA: NO SE RECOMIENDAN las baterías no alcalinas ni las recargables.

Para instalar las pilas, gire el estuche electrónico del candado hacia la izquierda y quítelo. (Figura A). Coloque cuatro pilas nuevas según las indicaciones, vuelva a colocar el estuche de la cerradura electrónica y gire hacia la izquierda para volver a ensamblar.

¡Para todos modelos haga primero una prueba con la puerta abierta!

(Vea en la contraportada de este manual su código de fábrica)

Pruebe su combinación varias veces con la puerta abierta.

NOTA: Todas las unidades con cerradura electrónica cuentan con una llave de anulación (llave maestra). Algunas unidades electrónicas cuentan con una manija 0 un cerradura electrónica y llave.

1. Inserte la llave de ranurado cuádruple en a cerradura a la izquierda del teclado. (Asegurese que la cerradura de llave se haya girado hasta la posición más a la izquierda posible.)
2. Oprima el código de fábrica de cinco dígitos. Se encenderá la luz verde.
3. Gire la llave hacia la derecha.
4. Abra la puerta.

Uso del teclado

Sólo se necesita un toque ligero. Una luz verde de PROSEGUIR y un solo pitido indican que el teclado ha "sentido" su toque. La cerradura permite que transcurran 5 segundos para cada pulsación de teclado. Si usted hace una pausa más larga, se

producirá una señal de error (una luz roja parpadeante y tres pitidos), indicando que debe volver a empezar.

TC8-331 y TW8-331 Modelos Códigos de acceso

Hay tres maneras posibles de abrir una caja fuerte y tener acceso a la misma: introduciendo el código preestablecido de fábrica, el propio código de usuario o un código temporal.

Siempre puede abrir la caja fuerte introduciendo el código de fábrica de 5 dígitos. Pero si prefiere usar su propio código, usted puede programar la caja fuerte para que se abra con el código de usuario de 5 dígitos de su elección. Si desea dar a alguien acceso temporal a la caja fuerte, puede programar un código que puede borrarse más tarde.

Programación de un código de usuario

Hay dos maneras de programar un código de usuario.

- A 1.** Oprima la tecla "Program".
- 2.** Entre el código de la fábrica. El INDICADOR verde permanece ENCENDIDO mientras usted entra el código de usuario de 5 dígitos de su elección. Después de entrar los 5 dígitos, el INDICADOR verde SE APAGA
- (Para entrar un nuevo código de usuario, repita estos pasos.)

- B 1.** Oprima el botón rojo adentro de la caja fuerte. La cerradura emitirá un pitido y el INDICADOR verde se encenderá.
- 2.** Entre un código de usuario de 5 dígitos.
- (Para entrar un nuevo código de usuario, repita estos pasos.)

Programación de una contraseña

1. Oprima dos veces la tecla "Program".
2. Entre su código de usuario de 5 dígitos. El INDICADOR verde permanece ENCENDIDO.
3. Entre la contraseña de 5 dígitos de su elección (cualquier combinación excepto por 00000). Después de entrar 5 dígitos, el INDICADOR verde se apaga.

(Para entrar una contraseña nueva, repita estos pasos. Para borrar la contraseña, oprima dos veces la tecla Programar, entre su código de usuario y luego entre 00000.)

Cómo abrir la caja fuerte

Para abrir la caja fuerte, debe entrar un código de fábrica, código de usuario o contraseña válido. Una vez que lo haya hecho, tiene 4 segundos para abrir la caja fuerte, girando la manija o llave de ranura cuádruple a la posición de abrir. Si no lo hace a tiempo, el cerradura se reactivará.

(Si se da cuenta de que ha cometido un error al introducir su código, pulse el botón de borrar (CLEAR) y comience nuevamente.)

Protección a prueba de agua La empresa independiente ETL

Para aquellos modelos resistentes al agua (modelos TW), que han sido comprobados por la agencia ETL SEMKO independiente, en cumplimiento con las especificaciones del fabricante de protección a prueba de agua. Los productos que fueron sumergidos en hasta 60 m de agua hasta por 72 horas y resistieron el agua.



Los modelos resistentes a agua deben quedar atornillados en su lugar. El fabricante ha provisto material de fijación Y DEBE USARSE para atornillar la caja fuerte al suelo para asegurar que tenga un sello hermético, o quedará inválida la cláusula a prueba de agua.

NOTA: Es normal que se sienta una cierta cantidad de resistencia cuando cierre la puerta de los modelos resistentes a agua.

NOTA: La empresa Sentry Group no se hace responsable por gastos incurridos si la unidad deberá ser reemplazada.

Instrucciones para fijar al suelo

Este material incluye:

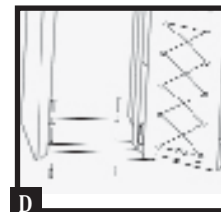
- (2) tornillos con cabeza hexagonal
- (2) rondanas encauchadas
- (2) anclas para ladrillo

Herramientas requeridas:

- Taladro
- Llave inglesa
- Para anclar a Madera: Broca de 7/16" (11,0mm)
- Para anclar a Concreto: Broca de 7/16" (11,0mm)

Instrucciones

1. Abra la puerta de la caja fuerte.
2. Utilice un tornillo o una broca hacer una marca en el suelo a través de ambos hoyos.
3. Haga la caja fuerte a un lado para mostrar ambas marcas y poder usar el taladro para hacer los hoyos.
4. Taladre el suelo:
 - **Para madera:** Utilizando una broca de 7/16" (11,0mm), taladre un hoyo de 2 1/2" (64 mm) de profundidad, usando cada marca como guía.
 - **Para concreto:** Utilizando una broca de 7/16" (11,0mm), taladre un hoyo de 2 1/2" (64 mm) de profundidad, usando cada marca como guía. Instale un ancla en cada hoyo.
5. Coloque la caja fuerte en la posición deseada, alineando los hoyos de la caja fuerte con aquellos del suelo.
6. Para fijar la caja fuerte:
 - **Para madera:** Pase cada tornillo a través de una rondana (el lado encauchado hacia el suelo), pasando posteriormente a través de la caja fuerte y un hoyo. Apriete con una llave inglesa. (Figura C)
 - **Para concreto:** Pase cada tornillo a través de una rondana (el lado encauchado hacia el suelo), pasando posteriormente a través de la caja fuerte y finalmente por un ancla para concreto. Apriete con una llave inglesa. (Figura D)



Para cajas fuertes con cerradura dactiloscópica



IMPORTANTE

Para algunas cerraduras dactiloscópicas

NOTA: Si está teniendo dificultad con la operación del mecanismo de cierre, **NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA. POR FAVOR COMUNÍQUESE CON SERVICIO A CLIENTES DE SENTRY GROUP. Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.**
Paso 1: marque 01 800 112 2020 ó 001 800 658 5454
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821
 La mayoría de los problemas pueden resolverse rápidamente por teléfono.

Es importante que guarde su Manual del Dueño es un sitio que no sea DENTRO de su caja fuerte; es su referencia para el Número de Serie y Código de Fábrica de la caja fuerte.

Para abrir su caja fuerte por primera vez

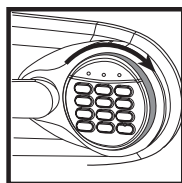
Instalación de las pilas:

Para accionar la cerradura se requieren 4 pilas alcalinas AA, voltaje equivalente: 6Vdc (**no incluidas**).

NOTA: NO SE RECOMIENDAN pilas no alcalinas ni recargables.

Para instalar las pilas:

- Quite y deseche el tornillo en la base de la caja de la cerradura.
- Gire la caja de la cerradura eléctrica hacia la derecha (en sentido de las manecillas de reloj), desde la posición de las 12 en punto hasta las 2 en punto y remueva. Inserte cuatro pilas nuevas según se indica, reponga la caja de la cerradura eléctrica y gírela hacia la izquierda para reensamblar



Aviso de pilas débiles

Cuando la energía se está agotando, el icono de pila parpadeará con cada activación de la cerradura hasta que se reemplacen las pilas.

NOTA: Los códigos no se borran cuando se remueven las pilas viejas para reemplazarlas.

Uso por primera vez

¡Primero abra la unidad, después haga una prueba con la puerta abierta!

Para abrir la caja fuerte usando códigos numéricos:

NOTA: Oprima **CLEAR** para remover las entradas numéricas.

Entre el código de fábrica de 5 dígitos presentado en el frente del Manual del Dueño, un código preprogramado del administrador o un código preprogramado de usuario y oprima la tecla **PROG/ENTER**. (Vea las siguientes instrucciones para el ingreso de los códigos del administrador y de usuario.) Cada vez que se entra un dígito se iluminará un asterisco. Cuando el icono de candado abierto aparece, usted tiene 4 segundos para girar la manija hacia abajo y abrir la caja fuerte.

Para abrir la caja fuerte con una huella dactilar:

Oprima cualquier tecla excepto la tecla **PROG/ENTER** para activar la cerradura electrónica. Pase su dedo preprogramado sobre el sensor. Cuando el icono de candado abierto aparece, usted tiene 4 segundos para girar la manija hacia abajo y abrir la caja fuerte.

Para cerrar la caja fuerte:

Cierre la puerta y regrese la manija a la posición horizontal.

Consejos para programación y uso de la huella dactilar

Mejor dedo para la programación

- No seleccione un dedo que tenga una cortada o cicatriz.
- Seleccione un dedo que tenga el patrón de remolino más compacto.

Pase de las huellas dactilares

- Cuando pase el dedo, manténgalo plano contra el sensor dactiloscópico.
- Pase el dedo con un movimiento hacia abajo a una velocidad mediana y uniforme.
- Use una presión mediana sobre el sensor. Si es demasiado fuerte o demasiado ligera no se registrará correctamente.
- Asimismo, note dónde usted está parado en relación con la caja fuerte. La programación o uso a un ángulo diferente no dará buenos resultados.

Condición de la piel

- Si tiene suciedad en las manos, láveselas antes de usar la caja fuerte.
- La piel muy seca no programará bien. Use un humectante de piel, cerciorándose de frotar bien el humectante y remover cualquier exceso antes de usar la caja de seguridad.

Condiciones ambientales

- Los componentes electrónicos pueden que no trabajen o tener un tiempo de reacción lento en temperaturas frías (50°F o menos). Cerciórese que la caja fuerte esté a temperatura ambiente antes de programar y usar.

Limpieza del sensor

- Para óptima precisión y éxito en la lectura de huellas digitales, limpie periódicamente la caja electrónica y el sensor dactiloscópico con un paño seco libre de pelusas.

Programación del código del administrador

NOTA: Vea la página 2 para identificación de iconos.

NOTA: Todo cero es un código inválido. El código de fábrica preprogramado también es un código del administrador inválido. Se permite un (1) código del administrador.

Para añadir:

- Oprima **PROG/ENTER**.
- Entre el código de fábrica de 5 dígitos.
- Oprima **PROG/ENTER**.
- Entre su nuevo código del administrador compuesto de 4 a 8 dígitos y luego oprima **PROG/ENTER**.

Para borrar:

ADVERTENCIA: El código del administrador debe estar programado para añadir o borrar usuarios.

- Oprima **PROG/ENTER**.
- Entre el código de fábrica de 5 dígitos.
- Oprima **PROG/ENTER**.
- Oprima **0, 0, 0, 0, 0** y luego oprima la tecla **PROG/ENTER**.

Inscripción de huellas digitales del administrador



NOTA: La cerradura dactiloscópica almacena un (1) administrador y hasta seis (6) usuarios. Se recomienda que el administrador y cada usuario programen dos dedos, preferiblemente un dedo de cada mano.

Para añadir:

- Oprima **PROG/ENTER** dos veces.
- Entre el código de fábrica de 5 dígitos.
- Oprima **PROG/ENTER**.
- Pase su primer dedo con un **movimiento hacia abajo** sobre el sensor dactiloscópico. Se necesitan tres lecturas exactas de la huella dactilar para una inscripción exitosa. Después de cada pase exitoso se escuchará un pitido y se iluminará un asterisco. Un pase no exitoso producirá una señal **ERR** (error) y se escuchará un tono bajo.
- El icono de dedo parpadeante indica que el sensor está listo para leer un pase de huella dactilar. Después que el sensor lea un pase de dedo, el icono de dedo se mantiene encendido mientras almacena la huella dactilar en la memoria. Espere a que el icono de dedo parpadee antes de proseguir con pases adicionales de dedos.

Para borrar:

- Oprima **PROG/ENTER** dos veces.
- Entre el código de fábrica de 5 dígitos.
- Oprima **PROG/ENTER**.
- Oprima **0, 0, 0, 0, 0**, y luego oprima la tecla **PROG/ENTER**.

Errores durante la inscripción de huellas dactilares:

1. Un sólo **PITIDO/señal de ERROR** significa que el sensor no leyó la huella dactilar.
2. Tres **PITIDOS/señal de ERROR** significa que el sensor puede leer la huella dactilar pero que los datos no satisfacen los requisitos mínimos.
3. La cerradura electrónica se apagará automáticamente después de diez errores consecutivos.

Programación de usuarios

NOTA: Usted debe programar un código del administrador antes de programar un usuario. Se permiten seis (6) usuarios. Todo cero es un código inválido. Se programará un código de usuario personal de 4 a 8 dígitos y luego se inscribirán las huellas dactilares

Para añadir:

1. Oprima **PROG/ENTER**.
2. Entre el código del administrador de 4 a 8 dígitos.
3. Oprima **PROG/ENTER**.
4. Use las teclas << y >> para desplazar entre las casillas iluminadas. Una casilla vacía significa que está disponible para una entrada de código. Una casilla de * iluminado significa que se está usando.
5. Entre su nuevo código de usuario compuesto de 4 a 8 dígitos y luego oprima **PROG/ENTER**.
6. Cuando el icono de dedo parpadee, pase su primer dedo con un **movimiento hacia abajo** sobre el sensor dactiloscópico. Se necesitan tres lecturas exactas de la huella dactilar para una inscripción exitosa. Después de cada pase exitoso se escuchará un pitido y se iluminará un asterisco. Un pase no exitoso producirá una señal **ERR (error)** y se escuchará un tono bajo.
7. Con la inscripción exitosa del primer dedo el asterisco se despejará. Pase su segundo dedo sobre el sensor. Se requieren tres lecturas exitosas.

Para borrar:

Esta operación borrará el código personal y las huellas dactilares de los usuarios.

1. Oprima **PROG/ENTER**.
2. Entre el código del administrador de 4 a 8 dígitos.
3. Oprima **PROG/ENTER**.
4. Use las teclas << y >> para desplegar hasta el sitio programado que desea borrar.
5. Oprima **0, 0, 0, 0**, y luego oprima **PROG/ENTER** para borrar el usuario seleccionado.

Para borrar toda la memoria programada

ADVERTENCIA. Todos los códigos del administrador, códigos de usuario y huellas dactilares quedarán eliminados.

1. Oprima **PROG/ENTER** tres veces.
2. Entre el código de fábrica de 5 dígitos.
3. Oprima **PROG/ENTER**.
4. Entre **0, 0, 0, 0**, y luego oprima **PROG/ENTER** para borrar todos los códigos y huellas dactilares.

Encendido/apagado del beeper

Para **APAGAR** el beeper, oprima las teclas **CLEAR** y **cero** al mismo tiempo por 1 segundo. El beeper pitará una vez cuando se apaga.

Para **ENCENDER** el beeper, oprima las teclas **CLEAR** y **1** al mismo tiempo por 1 segundo.

Desactivación

Durante el uso y programación la cerradura dactiloscópica se desactivará y apagará automáticamente si no hay ninguna entrada por 30 segundos.

Modo de Demora

La cerradura entra automáticamente una demora de dos minutos después de haberse entrado tres veces consecutivas un código no válido o una huella dactilar no válida. En este modo, la cerradura no puede activarse.



ADVERTENCIA

No quite las pilas ni oprima ningún botón. Si se hace, la demora de 2 minutos comienza de nuevo.

Identificación de iconos



ERR (Error) indica uno de los siguientes:

1. Usted ha oprimido la tecla **PROG/ENTER** fuera de secuencia.
2. Usted ha entrado un código no válido.
3. El sensor no leyó el pase de dedo.

PRG (Programar)

Se ilumina después de oprimir la tecla **PROG/ENTER** y se mantiene iluminada mientras programa un código del administrador o de usuario.

*** (Asterisco)** indica uno de los siguientes:

1. Se ha oprimido una tecla de número.
2. En el modo de Programar, señala un sitio de código programado o un pase exitoso de huella dactilar.

Casilla

Se ilumina durante la programación e indica sitios de códigos. Una casilla con un asterisco adentro indica un sitio con un código programado.

Candado

Se ilumina después de tres entradas consecutivas de códigos o lecturas de huellas dactilares no válidos y se mantiene iluminado durante el modo de demora de 2 minutos.

Candado Abierto

Se ilumina cuando se entra un código válido o se pasa un dedo programado. Indica que la caja fuerte no está cerrada y que la puerta puede abrirse.

Pila

Parpadea cuando las pilas se están agotando, indicando que deben reemplazarse pronto.

Dedo

Parpadea durante la inscripción de huella dactilar y cuando un dedo puede pasarse para abrir la caja fuerte.

Para todos modelos

Anulación con llave

En caso de falla de su cerradura electrónica o si no tiene códigos disponibles, podrá usar la llave de anulación para acceso a esta unidad. Quite el teclado, girando la tapa hacia la izquierda y luego halándola hacia usted. Abra la puerta, insertando la llave provista en el agujero y girándola hacia la derecha. Abra la puerta. *No encierre la llave de anulación dentro de la unidad.*

Señales

Su caja fuerte con cerradura electrónica se comunica mediante varias señales audiovisuales.

El INDICADOR rojo (error) y tres pitidos indican una de las cosas siguientes:

1. Ha pulsado la tecla de programa fuera de secuencia
2. Ha introducido un código no válido o una contraseña.
3. Ha dejado transcurrir 5 segundos o más entre pulsaciones de tecla.

El INDICADOR verde (proseguir) se enciende y se escucha un solo pitido

1. Después de introducir cada dígito de un código de fábrica, un código de usuario o una contraseña.
2. Después de pulsar la tecla de borrar (Clear).
3. Después de pulsar la tecla de programa.

INDICADOR verde solamente

1. Se enciende después de introducir un código válido o una contraseña y permanece encendido durante el período de 4 segundos en que la caja fuerte puede abrirse.
2. Se enciende en el modo de programación de código de usuario después de introducir el código de fábrica y permanece encendido hasta que se ha terminado de introducir un código de usuario de 5 dígitos.
3. Se enciende en el modo de programación de contraseña después de introducir el código de usuario y permanece encendido hasta que se ha introducido una contraseña de 5 dígitos.

INDICADOR amarillo – Indicador de carga baja de las baterías

Indica “carga baja de las baterías” y normalmente no se APAGARÁ hasta que se instalen nuevas baterías alcalinas. La cerradura electrónica realiza automáticamente una prueba de carga baja de las baterías durante cada uso de la cerradura. Si se detecta una situación de “carga baja de las baterías”, el INDICADOR amarillo se encenderá y permanecerá encendido durante cada operación posterior. (La cerradura seguirá funcionando en una situación de carga baja de las baterías hasta que éstas fallen.) El INDICADOR amarillo se apagará solamente después de tres lecturas consecutivas de “baterías cargadas” o después de cambiar las baterías gastadas. (NOTE: Cuando se instalen las nuevas baterías, el INDICADOR amarillo podrá ENCENDERSE y mantenerse ENCENDIDO durante la primera operación de la cerradura antes de volver a APAGADO).

NOTA: Se recomienda cambiar las baterías después de dos años o cuando el INDICADOR amarillo permanezca encendido. (Véase la contraportada).

Modo de demora

La cerradura entra automáticamente en un modo de demora de dos minutos después de introducir un código no válido tres veces consecutivas. En este modo, la cerradura no puede activarse y todas las pulsaciones de tecla generarán una señal de ERROR.

Combinación o llaves perdidas

IMPORTANTE: *Sírvase leer cuidadosamente las siguientes instrucciones. Para su protección, No pueden emitirse llaves y combinaciones nuevas mediante solicitud telefónica. Para pedir llaves y/o combinaciones de reemplazo, es esencial que ENVÍE POR CORREO los artículos indicados en cada categoría abajo a Sentry Group con su pedido. Si necesita ayuda para preparar su pedido, o desea comprar con tarjeta de crédito (Visa o Mastercard únicamente), sírvase llamar gratis a Servicio al Cliente de Sentry de lunes a viernes, de 8 am a 6 pm, hora del Este (E.U.A.). Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.*

Paso 1: marque 08 800 112 2020 ó 001 800 658 5454

Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

También se puede adquirir en Internet. Favor de visitarnos en www.sentrysafe.com/CustomerService
Primero, localice el modelo y el número de serie de la caja fuerte. El número de serie se encuentra en este folleto y también está impreso en la pequeña etiqueta ubicada al lado de la bisagra (en el lado externo). Envíe una copia de éste, una carta notariada (el apellido debe ser diferente al del propietario) indicando que Usted es el dueño de la caja fuerte, y un cheque u orden de pago por la cantidad de \$12.00 (dólares de E.U.A.) a: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

Si utiliza una tarjeta de crédito (Visa o Mastercard únicamente), debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 08 800 112 2020 ó 001 800 658 5454

Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

No se acepta información de tarjeta de crédito por fax, correo postal ni por correo electrónico.

Llaves perdidas: Para obtener un juego de llaves de repuesto, debe tener el modelo de la caja fuerte y el número de serie. El número de serie se encuentra en este folleto y también está impreso en la pequeña etiqueta ubicada al lado de la bisagra, en el lado externo.

Pedidos por correo: Envíe este código junto con un cheque u orden de pago (en moneda estadounidense) por \$12.00*, a: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 - USA.

*** NOTA:** Precios sujetos a cambio sin notificación previa.

IMPORTANTE: Para asistencia en el evento de que pierda las llaves o la combinación, o para información y pedidos de características para organización adicionales, favor de llamar de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este (E.U.A.). Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 08 800 112 2020 ó 001 800 658 5454

Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

O visítenos en Internet en www.sentrysafe.com.

Pedidos por el Internet: Visite nuestra página de internet al www.sentrysafe.com. Marque *Sección de Servicio a Clientes*.

*** NOTA:** Precios sujetos a cambio sin notificación previa.

Disponemos de entrega Express para llaves y/o números de combinación por un cargo adicional. Visite nuestra página de Internet para mas detalles en www.sentrysafe.com/customer.service.

Reclamo de fuego verificado ETL

ETL SEMKO ha verificado que este producto de marca Sentry Fire-Safe® cumple la especificación del fabricante para resistencia a 1400° F durante 30 minutos, resistencia de peligro de explosión a 1400°F.

Garantía de reemplazo de por vida después de fuego

Si un producto Fire-Safe® de Sentry resulta dañado por un incendio en cualquier momento mientras le siga perteneciendo a usted (el dueño original), el Grupo Sentry le enviará un reemplazo gratuitamente si usted envía lo siguiente el Grupo Sentry, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA:

- Su nombre y dirección;
- Una descripción del incendio junto con el número de modelo, una foto de la unidad quemada y una copia del informe del departamento de bomberos, la compañía de seguros o la policía.

Garantía de Satisfacción al 100%

Si en cualquier momento durante los primeros noventa (90) días después de la fecha de compra, Usted no está completamente satisfecho con este producto de Sentry Group, por favor llámenos sin costo en E.U.A. al 1-800-828-1438. Un recibo de compra con fecha se requiere como comprobante de compra. Nosotros resolveremos el problema o nos aseguraremos de que Usted reciba un reemplazo o un reembolso completo.

--Los empleados de Sentry Group

Garantía de 1 Año Limitada

Este producto está garantizado al propietario original durante un (1) año a partir de la fecha de compra de estar libre de defectos estructurales y mecánicos debidos a materiales defectuosos o trabajo de mala calidad. Si ocurre un defecto estructural o existe un defecto mecánico durante el periodo de garantía, Sentry Group (también nombrado como "Sentry") reparará o reemplazará la(s) parte(s) defectuosas o el producto, a la opción de Sentry Group, sin costo alguno con la validación de su comprobante de compra.

Para Servicio de Garantía (América del Norte únicamente)

Por favor notifique al departamento de Servicio al Cliente de Sentry Group del problema por teléfono. Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 01 800 112 2020 ó 001 800 658 5454

Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

(8am a 6pm, hora oficial del este de los EE.UU., de lunes a viernes) o por escrito a: Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 14625-2784, U.S.A. No envíe su producto a Sentry Group. El Departamento de Servicio al Cliente de Sentry Group decidirá si el producto se devolverá, se reparará, se reemplazará o se si reembolsará su dinero.

Fecha del comprobante de compra

Para todos los productos de Sentry Group, un recibo de compra de la tienda con fecha se requiere como comprobante de compra.

Limitaciones de la garantía

1. La responsabilidad de Sentry y el remedio exclusivo del comprador bajo esta garantía están limitados a la reparación o el reemplazo de la(s) parte(s) defectuosas o del producto, a la opción de Sentry. En ningún caso será responsable Sentry por cualquier daño incidental o consecuencial (incluyendo pero no limitado a la pérdida o al daño causados por incendio, agua, robo o vandalismo) a personas o propiedad resultando de la violación de esta o cualquier otra garantía expresa o implicada aplicable al producto. Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuenciales, así es que la limitación o exclusión anterior pudiera no aplicarle a Usted.
2. Excepto como puede ser previsto de otra manera por ley aplicable, Sentry niega cualesquiera y todos los convenios y garantías, sean escritas u orales, expresas o implícitas, incluyendo, pero sin limitarse, a las garantías de comercialización y capacidad para un propósito particular. La garantía implícita aplicable a este producto no excederá la garantía limitada estándar de un año. Algunos estados, provincias y países no permiten la negación de garantías implícitas o limitaciones en

la duración, así es que la negación y/o la limitación anterior pudiera no aplicarle a Usted.

3. Sentry no se responsabilizará por daños, defectos o el malfuncionamiento del producto incurridos durante su transporte. El producto se empacó de acuerdo a las especificaciones de la Comisión de Comercio Interestatal, y con un manejo razonable, deberá estar en buenas condiciones cuando se reciba. Cualquier reclamo debido a daños ocasionados durante el transporte del producto se deberá hacer directamente con el transportista.
4. Estas garantías no cubren defectos, daños, o el malfuncionamiento del producto causados por la modificación, alteración, reparación o servicio del producto efectuados por cualquier otra empresa o persona con la excepción de Sentry o sus representantes autorizados, o aquellos causados por abuso físico o mal uso del producto. Sentry niega específicamente la cobertura por daños que pueden resultar si el producto es empujado y/o daños que pueden resultar del mal manejo del producto al moverlo y/o durante la instalación.
5. Ningún agente, empleado o representante de Sentry, ni un distribuidor o tienda de menudeo, tiene la autorización de hacer o implicar cualquier representación, promesa o acuerdo en el cual se varía de cualquier forma de los términos de esta Garantía Limitada.
6. Esta Garantía Limitada aplicará a productos nuevos, de primera calidad de Sentry y no se aplicará a productos de fábrica de segunda calidad o aquellos previamente usados, o a productos dañados previamente por eventos que incluyen, pero no se limitan, a incendios, inundaciones, temblores, etc.

Todas las previsiones de esta Garantía Limitada son separadas y separables. Si cualquier previsión se toma como inválida y no enforzable, dicha determinación no afectará la validez o enforzabilidad de otras previsiones. Esta Garantía Limitada de brinda derechos legales específicos, y Usted pudiera tener otros derechos, que varía de estado a estado, de provincia a provincia, o de país a país.

Resistente al agua

Verificado por ETL para un máximo de 12 pulgadas de agua hasta 72 horas. Debe apenarse para asegurar un sello hermético. Herrajes de apenar incluidos.

Model No.
Modèle n°
No. de modelo

Serial No.
N° de série
N° de serie

Combination
Combinaison
Combinación

Key No.
N° de clé
No. de llave

Factory Code
(Electronic Lock Models)

Code de fabricant
(Pour les modèles à serrure électronique)
Código de fábrica
(Los modelos con cierre electrónico)

Sentry Group

900 Linden Avenue
Rochester, New York 14625-2784 USA

Telephone: 585-381-4900

Customer Service: 1-800-828-1438
(8:00am–6:00pm E.S.T., Mon. – Fri.)

Fax: 585-381-2940

www.sentrysafe.com

El Departamento de Servicio al Cliente:

Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 01 800 112 2020 ó 001 800 658 5454

Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

(8am a 6pm, hora oficial del este de los EE.UU., de lunes a viernes)